

ဘဉ်လဲၤယုလံာ်လၢကျိာ်အဂၤတဖၣ်ဖဲလဲၣ်

The Millennium Library
251 Donald Street
Winnipeg, Manitoba, R3C 3P5
လိတဲမိနီၣ်ဂံၢ် : 204-986-6432



နဖိမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ကီတၢ်ခဲလၢ
ကနၢ်ပၢၢ်ဒီးကတိၤအကစၢ်အကျိာ်မ့ၢ်ဂ့ၤ,
ကိၤလၢဝါကျိာ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဘဉ်သ့ၣ်သ့ၣ်
အဝဲသ့ၣ်ကလိာ်ဘဉ် တၢ်မၤစၢၤသရၣ်လၢအကူစၢၤ
ပုၤပျၤဘုာ်တၢ်န့ၣ်လီၤ. တဲတၢ်ဒီး နတီၤသရၣ်တက့ၢ်.

တၢ်မၤစၢၤလၢပုၤသးလီၢ်သးကျဲအဂီၢ်
(Immigrant Services)

Immigrant Women`s Association of
Manitoba, Inc
University of Winnipeg Library
4th floor- 515 Portage Avenue
Winnipeg, Mb. R3B 2E9
Tel: 989 5800

Immigrant Centre Manitoba
100 Adelaide Street
Winnipeg, MB R3A 0W2
Tel:943 9158

တၢ်မၤစၢၤလၢပုၤဘဉ်ကီဘဉ်ခဲဖိအဂီၢ်
(Refugee Services)

Manitoba Interfaith Immigration
Council
Welcome Place
397 Carlton Street
Winnipeg, Mb. R3B 2K9
Tel: 977 1000

Needs Centre for War Affected
Families
251 A Notre Dame Avenue
Winnipeg, Mb. R3B 1N8
Tel: 940 1260

ပုၤတဝါတၢ်ဆါဟံၣ် *(Community Health Clinic)*

Mount Carmel Clinic
886 Main Street
Winnipeg, MB. R2W 5L4
Tel: 582 2311

နတဲကျိာ်လၢအဂၤလၢဟံၣ်စ့ၢ်ဖါ ကညီကျိာ်

Karen



WINNIPEG SCHOOL DIVISION
Child Guidance Clinic

တၢ်သံကွၢ်လၢအညီန့ၢ်ဘၣ်တၢ်သံကွၢ်အီၤ

1. ကိၤလၢဝါကျိၣ်တမ့ၢ်ပကျိၣ်အခိၣ်ထံးဘၣ်. ပကဘၣ်တဲတၢ်ဒီး ပဖိပလံၤလၢ ကိၤလၢဝါကျိၣ်ခါ

တလိၣ်ဘၣ်. တဲတၢ်ဒီးနဖိနလံၤလၢ ကျိၣ်လၢနတဲညီန့ၢ်အီၤတက့ၢ်. ဖိသၣ်န့ၣ် ဂြးန့ၢ်ဟူကျိၣ်လၢ အဂြးအဘၣ်လၢ ဟံၣ်ပူၤဃီပူၤန့ၣ်လီၤ.

2. ပမ့ၢ်ကတိၤ ကိၤလၢဝါကျိၣ်လၢဟံၣ်န့ၣ် ပဖိပလံၤမၤလိ ကိၤလၢဝါကျိၣ် ကသ့ချတမ့ၢ်ခါ

တမ့ၢ်တၢ်လၢအလိၣ်ဘၣ်. နဖိကတိၤကျိၣ်အခိၣ်ထံး မ့ၢ်ဘၣ်ဘျးဘျးဘျးဘျးန့ၣ် အဝဲသ့ၣ်ကမၤလိန့ၢ်ကျိၣ်အသီ ချချလီၤ. (ကိၤလၢဝါကျိၣ်)

3. ယဝၢ်ဒီးယၢ ကတိၤကျိၣ်တဂၤတကျိၣ်လီၤ. ပကဘၣ်တဲတၢ်ဒီး ပဖိပလံၤလၢ ကျိၣ်ဖဲလဲၣ်တကျိၣ်လဲၣ်.

ပုၤလၢအတဲတၢ်တဂၤတကျိၣ်လီၤ ကဘၣ်ကတိၤကျိၣ်လၢ အတဲဘၣ်ဘျးတကျိၣ်န့ၣ်လီၤ. အခိပညီမ့ၢ်ဝဲ မိၢ်ကတဲတၢ်ဒီးဖိလၢ ကျိၣ်လၢအတဲဘျးတကျိၣ် ဒီးပၢ်ကတဲတၢ်ဒီးဖိလၢ ကျိၣ်လၢအတဲဘျးအဂၤတကျိၣ်န့ၣ်လီၤ.

4. တၢ်မၤလိကျိၣ် ခံကျိၣ်လၢတဘျီဃီန့ၣ် ကကဲထီၣ်တၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲ လၢယဖိအဂီၢ်ခါ.

တမ့ၢ်ဘၣ်. ဖိသၣ်လၢဟံၣ်ခိၣ်ချၢဒိတဘျီညါ မၤလိကျိၣ်အါန့ၢ်တကျိၣ်လီၤ. တဲတၢ်ကျိၣ်ဘၣ်အါန့ၢ်တကျိၣ်န့ၣ် မ့ၢ်တၢ်ကဲဘျးလီၤ.

5. ယဖိတအဲၣ်ဒီးကတိၤ အကစၢ်အကျိၣ်လၢဟံၣ်ဘၣ်. ပကဘၣ်မၤဒဲလဲၣ်.

နဖိမ့ၢ်တဲတၢ်လၢ ကိၤလၢဝါကျိၣ်ဘၣ်ဆၣ် တဲတၢ်လၢနကစၢ်အကျိၣ်တက့ၢ်.

6. ခဲအံၤပအိၣ်လၢကီၢ်ခဲနဖၢ, ဝုၢ်ဝုၢ်န့ၣ်ပဲး အပူၤလံ ဘၣ်မနုၤအယီၤ ပကဘၣ်တဲ ပကစၢ်အကျိၣ်ဒီးလဲၣ်.

ကျိၣ်မ့ၢ်တၢ်အကျါတခါလၢ အဘၣ်ထွဲဒီး တၢ်ဆဲးတၢ်လၢဒီး နတၢ်ဟဲလီၤစၢၤ အဘူးကတၢ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်တဲယုၤနဖိလၢ အကစၢ်အကျိၣ်န့ၣ် အဝဲသ့ၣ်ကသ့ၣ်ညါမၤလိဘၣ် အတၢ်စံၣ်စိၤတဲစိၤဒီး တၢ်ဆဲးတၢ်လၢဒီး ကသ့ရုလိၣ်အသးဒီး အဘူးအတၢ် လၢအသးပုၤန့ၢ်အီၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

7. ယမၤတၢ်မနုၤကသ့လၢ ကမၤစၢၤယဖိလၢဟံၣ် ဒီးသိးကတိၤအကစၢ်အကျိၣ် ကဘၣ်အဂီၢ်လဲၣ်.

- ကတိၤတၢ်ဒီးနဖိ
- ဖးယုၤနဖိအလံာ်ကိးမုၢ်နံၤ
- ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါနဖိလၢ ကတဲပုးန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢ အဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဂီၤ လၢလံာ်ပူၤတက့ၢ်.
- ကိးဟးနဖိလၢတၢ်လီၢ်တဖၣ် ဒီးတဲပုးအီၤ တၢ်လၢနထံၣ်
- တဲပုးအီၤ ဟံၣ်ဖိဃီဖိအဂ့ၢ်
- သူတၢ်ကတိၤအသီတဖၣ်ဒီး သူအီၤခဲအံၤခဲအံၤ
- တဲပိၣ်နဖိတဲတၢ်ဒီး တဲအါထီၣ်
- ကွၢ်နဖိအမဲာ် ဖဲနတဲတၢ်ဒီးအီၤအခါတက့ၢ်.
- တဲဘၣ်ဃးတၢ်လၢ နဖိမၤတဖၣ်
- တဲဘၣ်ဃးတၢ်လၢ နမၤတဖၣ်
- ကန့ၣ်တၢ်သးဝံၣ်, သးဝံၣ်တပူၤဃ

